



## 十分關愛基金會 - 義工登記表格

### Ten Percent Donation Scheme Foundation – Volunteer Registration Form

歡迎閣下志願加入本會成為義工，請填妥表格，寄回或傳真至本會。本會將儘快為閣下安排合適服務；如暫時未有合適服務，亦會將閣下的個人資料存放於本會的義工資料庫內，以便日後跟進。

你必須填寫有\*之個人資料及選擇至少一項義工服務，否則本會無法處理你的登記。如對本會的義工服務有任何意見或查詢，歡迎與本會聯絡。

#### I. 個人資料 Personal Information

*英文姓名 English Name		*中文姓名 Chinese Name	
*身份證號碼 ID Card No.		*性別 Gender	<input type="checkbox"/> 男 Male <input type="checkbox"/> 女 Female
*電郵 Email		*出生日期 Date of Birth	
*住址 Address		*聯絡電話 Tel	
*工作狀況 Working Status	<input type="checkbox"/> 學生 Student <input type="checkbox"/> 在職人士 Employed <input type="checkbox"/> 家庭主婦 Housewife <input type="checkbox"/> 自僱 Self employed <input type="checkbox"/> 待業 Unemployed <input type="checkbox"/> 退休 Retired <input type="checkbox"/> 其他 Other: _____		

\*\* 18 歲以下申請者必須填寫 家長/監護人資料 及 家長同意書 (附件一) \*\*

\*\* Applicants below 18 years of age must to fill in **Parent/Guardian's information** and **Parent Consent Form** \*\*

#### II. 家長 / 監護人資料 Parent / Guardian's Information

姓名 Name	(先生 Mr /女士 Ms/太太 Mrs)	聯絡電話 Tel	
電郵 Email		與申請者關係 Relationship with applicant	
通訊地址 Residential & Correspondence Address			

#### III. 義工服務 Volunteer Service

有興趣參與的義工服務：(請於適當方格內加上✓號，可選多項)

<input type="checkbox"/> 週年慈善晚會 Annual Charity Ball <input type="checkbox"/> 聖誕節探訪 Christmas Visit <input type="checkbox"/> 復活節探訪 Easter Visit
<input type="checkbox"/> 十分關愛天主教 - 友伴同行成長計劃 Ten Percent & Catholic Diocese - Companion Growth Supportive Service
<input type="checkbox"/> 其他 Other (單次性活動 Single event)

#### IV. 個人資料收集聲明 Personal Information Collection Statement

十分關愛基金會盡力遵守《個人資料(私隱)條例》中所列載的規定，確保儲存的個人資料準確無誤，及有妥善的儲存方法。為保障資料當事人的利益，本會只收集當事人提供的個人資料作義工服務用途，並只依照上述所說明的用途以及為推廣(見下文)使用該等資料。

十分關愛基金會可能運用你的個人資料(包括你的姓名、電話、傳真、電郵及郵寄地址)，以便本會日後與你通訊、籌款、作活動邀請或收集意見的推廣用途。倘本會未得到你的同意之前，本會不可以使用你的個人資料作推廣之用途。你亦可以隨時要求本會停止使用你的個人資料作上述推廣之用途。如有任何查詢或欲更改閣下之資料，歡迎與本會聯絡。

Ten Percent Donation Scheme Foundation undertakes to comply with the requirements of the Personal Data (Privacy) Ordinance to ensure that personal data collected are accurate and store in an appropriate manner. To safeguard interest of our data subject, Ten Percent Donation Scheme Foundation collects personal data from you for the purposes of Volunteer Service and will only use your personal data for such purposes and promotion purposes (as defined below).

Ten Percent Donation Scheme Foundation may use your personal data (name, telephone number, fax number, email and mailing addresses) for the purposes of providing you with information of Ten Percent Donation Scheme Foundation, fundraising appeal, activities invitation as well as for feedback collection and related promotion purposes. However, we cannot use your personal data unless we have received your consent. Upon your request at any time, we will cease to use your personal data for promotion purposes. For access to or correction of your data, please feel free to contact us.

#### V. 義工須知 Notice

1. 申請者不為任何物質報酬而願意提供服務。
2. 參與所有活動均屬義務工作性質，並非康樂及娛樂活動。
3. 申請者定當準時出席義工服務，以免對合作機構造成影響及浪費本會資源。
4. 若申請者有下述情況，本會可按此須知不再安排義工服務予申請者，此等情況包括：缺席、遲到、於活動期間表現欠佳、作出搗亂、傷害別人等影響別人的行為。
5. 申請者應尊重本會的宗旨及工作方針，在服務期間所得悉有關個人及機構的資料，要絕對保密。
6. 申請者的身體狀況適合參與一般義工服務，如有需要特別關注，須自行向本會申報。
7. 凡義工年齡不足 18 歲者，須父母/監護人簽署同意書才可參與義工服務。

\*倘你同意本會上述條款及安排，請於下方簽署。

\* Please sign at the bottom of this statement to indicate your agreement to such notice as above.

申請者簽署  
Applicant Signature : \_\_\_\_\_

家長 / 監護人簽署  
Parent / Guardian Signature : \_\_\_\_\_  
(18 歲以下申請者適用)

申請者姓名  
Applicant Name : \_\_\_\_\_

家長 / 監護人姓名  
Parent / Guardian Name : \_\_\_\_\_  
(18 歲以下申請者適用)

- 請把填妥之表格 連同申請者身份證副本 及 家長同意書(18 歲以下) 傳真/寄回本會 -  
Please send applicant's ID copy, Parent Consent Form and this application form to our office



電話 Hotline: 2785 7700

傳真 Fax: 2785 7733

電郵 Email: [info@tenpercent.org.hk](mailto:info@tenpercent.org.hk) 網址 Website: [www.tenpercent.org.hk](http://www.tenpercent.org.hk)

地址 Address: 九龍觀塘開源道 72 號溢財中心 8 樓 B1 A 室

Room B1 A, 8/F, Lladro Centre, 72 Hoi Yuen Road, Kwun Tong, Kowloon



十分關愛基金會

十分關愛基金會 - 義工登記表格

Ten Percent Donation Scheme Foundation – Volunteer Registration Form

附件一

**家長同意書 Parent Consent Form**

(18 歲以下申請人必須將本家長同意書連同申請表一併交回)

本人 \_\_\_\_\_ (姓名) 為 \_\_\_\_\_ (申請人姓名)

父親/母親/監護人\*，已清楚上述義工服務之主要內容及安排，且確知敝子弟之健康情況適宜參與有關活動。茲同意敝子弟 \_\_\_\_\_ (申請人姓名) 參與上述義工服務。

I \_\_\_\_\_ (Name of Parent/Guardian\*) certify that I have acknowledged the content of the above volunteer service and the health condition of my son / daughter is suitable for the volunteer service. Thus, I hereby agree \_\_\_\_\_ (Name of applicant) to participate in the above activities.

\*特別健康情況 (例如敏感、哮喘等) Special health condition (e.g. allergy, asthma etc)

家長 / 監護人簽署

Parent / Guardian Signature : \_\_\_\_\_

家長 / 監護人姓名

Parent / Guardian Name : \_\_\_\_\_

身份證號碼

ID Card No : \_\_\_\_\_

聯絡電話

Contact No : \_\_\_\_\_

日期 Date : \_\_\_\_\_

\*請刪去不適用者

Please delete the inappropriate